

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**
Шестая Азиатско-тихоокеанская конференция по народонаселению

Бангкок, 16–20 сентября 2013 года

Пункт 2 предварительной повестки дня*

Рассмотрение хода осуществления и сохраняющихся задач Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе и предлагаемых тематических приоритетов применительно к повестке дня в области развития на период после 2015 года**Рассмотрение предлагаемых тематических приоритетов в сфере народонаселения и развития в повестке дня в области развития на период после 2015 года****Записка секретариата***Резюме*

Азиатско-Тихоокеанский регион, который отличается огромным многообразием, находится на переднем крае мирового экономического роста. Достигнут прогресс в осуществлении многих Целей развития тысячелетия, однако за этим, вместе с тем, кроется неравенство, которое существует между странами и внутри них, прежде всего на субрегиональном уровне. Для того чтобы в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года добиться повышения социального и экономического благосостояния и обеспечить охрану окружающей среды, необходимо будет проделать большую работу для формирования позитивных связей между народонаселением и развитием и придания большого значения справедливости, инклюзивности и устойчивости.

Устранение проблем и неравенства, связанных с доступом к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья в регионе, будет способствовать снижению материнской и детской смертности, числа случаев нежелательной беременности и передающихся половым путем заболеваний и повышению уровня благосостояния населения и развития. Еще одним важным вопросом является ликвидация гендерного неравенства и насилия в отношении женщин и девочек в регионе, где потенциал женщин реализован отнюдь не полностью. Одной из императив развития является применение правовых подходов к предоставлению и расширению доступа к социальному обслуживанию для всех групп населения, прежде всего уязвимых групп населения. Не меньшую актуальность представляют собой вопросы, касающиеся сбора и использования данных в процессе планирования устойчивого и всеохватного развития как в селах, так и городах.

Для того чтобы в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года окончательно покончить с ранее применявшимися методами и обеспечить более сбалансированное развитие, а также решить экономические, социальные и экологические проблемы, необходимо иметь механизмы осуществления, которые

* E/ESCAP/APPC(6)/L.1.

обеспечат эффективное управление, включая повышение степени отчетности, действенности и справедливости.

В настоящем документе внимание сконцентрировано на четырех основных тематических областях, которые требуют к себе внимания в контексте народонаселения и развития и повестки дня в области развития на период после 2015 года, а именно: сексуальном и репродуктивном здоровье, гендерной проблематике, социальной защите и устойчивом развитии. Рекомендации призваны стимулировать принятие мер, которые будут способствовать устойчивому развитию в интересах всех в период после 2015 года.

I. Введение

1. За последние десятилетия Азиатско-Тихоокеанский регион продемонстрировал немалые темпы экономического роста, превратившись в результате этого в локомотив мирового роста. Был достигнут значительный прогресс на пути осуществления Целей развития тысячелетия, касающихся уменьшения масштабов нищеты и голода, и в осуществлении других Целей развития тысячелетия, включая цели, касающиеся ликвидации гендерного неравенства, а также снижения материнской и детской смертности, вместе с тем в этих направлениях предстоит проделать еще немалую работу. Несмотря на рост в целом, регион сталкивается с углублением неравенства и проблемами, которые связаны с экологическими изменениями. А поэтому налицо необходимость уделять в предстоящие годы повышенное внимание как аспектам всеохватности, так и устойчивости, в том числе в процессе выработки повестки дня в области развития на период после 2015 года.

2. Динамика населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе трансформировала демографическую картину и породила новые социально-экономические потребности. Страны региона находятся на различных этапах переходного периода естественного движения населения – постепенного перехода от высокой рождаемости и смертности к низкой рождаемости и смертности. Общий коэффициент рождаемости постепенно снижается и в настоящее время достигает по воспроизводству населения уровня в 2,1 рождения на женщину, хотя в некоторых странах и в отдельных группах населения в странах по-прежнему сохраняется высокий коэффициент рождаемости. Снижение рождаемости вкупе со снижением смертности ведет к увеличению средней продолжительности жизни и старению населения, причем по мировым меркам доля престарелых в регионе увеличивается беспрецедентными темпами. В связи с этим появляются проблемы, связанные с рабочей силой, системами пенсионного обеспечения и другими элементами социальной защиты.

3. За последние 20 лет в регионе наблюдалось заметное снижение материнской смертности, однако по-прежнему существуют барьеры на пути получения доступа к информации и услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, включая методы контрацепции. В результате этого имеют место случаи нежелательной беременности, поддающихся профилактике материнской и детской смертности и заболеваемости, а также случаи инфицирования ВИЧ и других передающихся половым путем заболеваний. Повсеместно встречающееся насилие по признаку пола, а также наличие законов, положений, директив и практики, которые дискриминируют женщин и девушек, также являются отличительной чертой этого региона. Такие ограничения заметно сказываются на жизни людей, а также социальном и экономическом развитии в более широком контексте.

4. Еще одной заметной демографической тенденцией, которая является причиной социальных, экономических и экологических изменений, является крупномасштабная урбанизация в результате миграции из сел в города и естественного прироста населения. Доля жителей городов региона в настоящее время составляет 46 процентов, и, согласно прогнозам, этот показатель будет расти и дальше. Стремительные темпы урбанизации вкупе со структурами высокого потребления и производства порождают проблемы, связанные с обслуживанием и давлением на окружающую среду. Масштабы международной миграции также огромны: в настоящее время в регионе проживают 53 млн. мигрантов. Решение проблем, связанных с миграцией, при максимально возможном сохранении ее позитивного влияния на развитие имеет решающее значение как с правовой точки зрения, так и с точки зрения необходимости обеспечения справедливого экономического роста.

5. Для обеспечения устойчивости развития в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года необходимо эффективно решать все задачи, связанные с изменением демографической динамики, и использовать открывающиеся в результате этого благоприятные возможности. В Целях развития тысячелетия акцент делается на решении связанных с нищетой проблем и расширении сферы услуг в основном по принципу «сверху вниз», то есть для движения вперед требуется уделение повышенного внимания устойчивости и использованию потенциала широких слоев населения, содействие гендерному равенству и социальной интеграции и учет интересов всех групп населения, в том числе людей с ограниченными возможностями, престарелых и мигрантов.

6. В настоящем документе внимание уделяется четырем основным тематическим областям, которые требуют к себе внимания в контексте народонаселения и развития и повестки дня в области развития на период после 2015 года, а именно: сексуальному и репродуктивному здоровью и правам, гендерному равенству и предоставлению женщинам более широких прав и возможностей, социальной защите и народонаселению и устойчивому развитию. Освещаются вопросы, которые актуальны для Азиатско-Тихоокеанского региона, а также выносятся рекомендации, призванные содействовать принятию мер, направленных на обеспечение устойчивости в работе в области развития.

II. Связи между народонаселением и развитием

7. Существует множество тесных связей между народонаселением и развитием. Динамика населения оказывает влияние на социально-экономическое развитие, занятость, нищету, распределение доходов, доступ к здравоохранению, образованию, пенсиям, жилью, продовольствию, водоснабжению, санитарному обслуживанию и энергоснабжению; она также сама испытывает влияние вышеперечисленного. К тому же, поскольку вопросы динамики населения тесно связаны с задачами и вопросами в области развития, их следует сделать неотъемлемой частью повестки дня в области развития на период после 2015 года.

8. Целевая группа высокого уровня для Международной конференции по народонаселению и развитию подчеркнула, что реализация концепции сексуального и репродуктивного здоровья, а также осуществление прав весьма способствуют искоренению нищеты, социальному, экономическому и устойчивому развитию, а также установлению равенства и справедливости. Сексуальное и репродуктивное здоровье и право на него являются важнейшим условием здоровья женщин и девочек, а также расширения прав и возможностей и установления гендерного равенства. Недопущение случаев

ранней беременности и материнства повышают шансы подростков закончить свое образование и быть более подготовленными к трудовой жизни, что, тем самым, расширяет возможности для получения доходов. У здоровых, более образованных женщин, как правило, здоровые и более образованные дети, что служит предпосылкой для укрепления рядов рабочей силы в будущем¹. Эффективная профилактика и лечение ВИЧ и заболеваний, передающихся половым путем, также препятствуют снижению производительности труда и тяжести бремени, которое ложится на систему государственного здравоохранения, что открывает более широкие возможности для развития.

9. Чем меньше масштабы дискриминации по признаку пола на рабочих местах, тем стремительнее экономический рост; экономическая выгода в Азиатско-Тихоокеанском регионе от устранения барьеров на пути трудоустройства женщин могла бы ежегодно составлять 89 млрд. долл. США². Когда у женщин есть возможность пользоваться своими репродуктивными правами, то они, как правило, предпочитают иметь небольшие семьи и вкладывать больше в детей. Более здоровые и небольшие семьи, как правило, имеют больше шансов на выживание в периоды кризисов и экологических катастроф, а вкупе с изменениями в структурах неустойчивого производства и потребления это могло бы способствовать уравниванию динамики народонаселения с учетом использования планетарных ресурсов и уязвимых экосистем³. Чем меньше иждивенцев, тем больше сбережения семей и тем больше инвестируется в семьи и общины, что способствует дальнейшему укреплению базы человеческого капитала в интересах искоренения нищеты и дальнейшего экономического роста⁴.

10. К вышесказанному следует отметить, что возрастная структура населения также связана с серьезными последствиями для социально-экономического развития. Та или иная страна с молодой демографической структурой может сегодня и в будущем рассчитывать на немалую долю трудоспособного населения, а поэтому она может обладать значительным потенциалом экономического роста. Для реализации такого потенциала необходимо обеспечить, чтобы существовали возможности для получения высококачественного образования и достойного трудоустройства. Этим демографическим дивидендом, в частности, объяснялось восточноазиатское чудо, выразившееся в стремительных темпах экономического роста. Вместе с тем, неудовлетворение потребностей молодой демографической структуры может стать причиной роста безработицы и увеличения масштабов нищеты. Кроме того, неудовлетворение потребностей стареющего населения может привести к нищете в пожилом возрасте, повышению опасности для здоровья и неиспользованию возможностей для роста с помощью второго демографического дивиденда⁵. Стратегия обеспечения образования, занятости

¹ High-level Task Force for the International Conference on Population and Development, "Priorities for the post-2015 development agenda", *Policy Brief*. См. www.icpdtaskforce.org/pdf/Post-2015-Development-Agenda/Policy-Brief.pdf.

² United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women, South Asia, "Economic empowerment: fact and figures". См. www.unwomensouthasia.org/focus-areas/economic-empowerment-2/fact-figures.

³ United Nations Conference on Sustainable Development Secretariat, "Population dynamics and sustainable development", *Rio 2012 Issues Briefs*, No. 14 (June 2012). См. www.uncsd2012.org/index.php?page=view&type=400&nr=442&menu=45.

⁴ Susheela Singh and others, *Adding it Up: The Costs and Benefits of Investing in Family Planning and Maternal and Newborn Health* (New York, Guttmacher Institute and the United Nations Population Fund, 2009). См. www.guttmacher.org/pubs/AddingItUp2009.pdf.

⁵ Второй демографический дивиденд означает возможность того, что старение населения в условиях разумной государственной политики может способствовать стремительному накоплению капитала.

и социальной защиты следует адаптировать с учетом изменения особенностей естественного движения населения для того, чтобы обеспечить благосостояние на протяжении всей жизни.

11. Численность населения, его прирост, возрастная структура, половой состав и географическое распределение, а также структура производства и потребления очень тесно связаны с устойчивым развитием. Большая численность населения и стремительный его прирост увеличивают давление на окружающую среду и порождают проблемы, связанные с продовольственной и энергетической безопасностью. Вместе с тем, если исходить из концепции построения такого общества, которое способно прокормить нынешнее и грядущие поколения, то структура производства и потребления, как правило, важнее, чем численность населения⁶. Процесс урбанизации обычно дает странам возможность оказывать необходимые услуги при меньших затратах на душу населения, однако урбанизация может негативно сказаться на состоянии окружающей среды вследствие «расползания» таких городов; кроме того, такие процессы связаны с использованием структур повышенного потребления. Основные экологические проблемы в городах связаны с качеством воздуха, водоснабжением и удалением твердых отходов. Действие этих факторов в немалой степени являются причиной заболеваний и смертности во всем мире, особенно в городах. Кроме того, в городах наблюдается вопиющее и все более углубляющееся неравенство. Жители трущоб в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которых в настоящее время насчитывается более 500 млн. человек, нередко проживают в экологически опасных зонах и в большей степени уязвимы перед последствиями изменения климата, высоким загрязнением воздуха и другими экологическими опасностями.

III. Тематические приоритеты

A. Сексуальное и репродуктивное здоровье

12. За последние 20 лет показатели сексуального и репродуктивного здоровья в Азиатско-Тихоокеанском регионе улучшились; в этой связи следует отметить 50-процентное сокращение материнской смертности и смертности в результате новых случаев инфицирования ВИЧ. В последние годы удалось добиться успехов в удовлетворении потребностей в области планирования семьи в Азиатско-Тихоокеанском регионе, однако такие потребности в области планирования семьи в регионе ЭСКАТО продолжают испытывать свыше 132 млн. женщин⁴. Если брать регион в целом, то значимость удовлетворения в полном объеме потребностей в услугах в области сексуального и репродуктивного здоровья будет огромна. В случае только лишь Юго-Центральной и Юго-Восточной Азии материнская смертность сократится на 75 процентов, то есть со 130 000 до 30 000; количество случаев смертей новорожденных – на 52 процента, то есть с 1 630 000 до 780 000; а число случаев нежелательной беременности – на 74 процента, то есть с 32,2 млн. до 8,5 млн⁷.

13. Наблюдающиеся в настоящее время проблемы и неравенство, которые связаны с доступом к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, приводят к возникновению случаев материнской и детской

⁶ United Nations Population Fund, *Population Matters for Sustainable Development* (New York, 2012). См. www.unfpa.org/webdav/site/global/shared/documents/publications/2012/UNFPA%20Population%20matters%20for%20sustainable%20development.pdf.

⁷ Guttmacher Institute and the United Nations Population Fund, “South Central and Southeast Asia: facts on investing in family planning and maternal and newborn health”, *In Brief* (December, 2009). См. www.coe.ucsf.edu/coe/news/whe_pdf/FB-AIU-Asia.pdf.

смертности и заболеваемости, нежелательной беременности и заболеваний, передающихся половым путем, которых можно было бы избежать, а это все серьезно препятствует обеспечению благосостояния населения и развитию. Предоставление всеобщего доступа к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья поможет спасти жизнь людей, улучшить состояние здоровья населения и окажет позитивное влияние на уровень образования и производительности труда.

14. Поскольку динамика народонаселения в итоге зависит от индивидуального выбора и возможностей или их отсутствия, связанные с ней вопросы следует решать путем расширения выбора и возможностей в контексте сексуального и репродуктивного здоровья⁸. Международному сообществу следует воспользоваться благоприятной возможностью для содействия улучшению сексуального и репродуктивного здоровья путем пропаганды эффективных и устойчивых стратегий, направленных на поощрение прав человека и устранение коренных причин неравенства и изоляции. Такие стратегии следует подкреплять механизмами контроля с участием всех заинтересованных сторон, которые предусматривают привлечение гражданского общества и обездоленных слоев населения в целях обеспечения контроля над выполнением обязательств по обеспечению инклюзивного и справедливого процесса. А поэтому одной из первоочередных задач в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года должно стать обеспечение всеобщего доступа к высококачественной и исчерпывающей информации, просвещению и услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья на протяжении всей жизни¹. В числе областей, которым следует уделить первоочередное внимание, следует отметить следующие:

- a) сокращение неудовлетворенной потребности в планировании семьи и уменьшение неравенства в доступе к информации и услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья для различных групп населения, в том числе для не вступивших в брак молодых людей;
- b) предупреждение нежелательной и ранней беременности, связанных с риском абортов, материнской смертности и ВИЧ, а также заболеваний, передающихся половым путем;
- c) профилактика и обнаружение на ранних этапах незаразных заболеваний репродуктивной системы, прежде всего рака молочной железы и шейки матки;
- d) интеграция услуг, прежде всего услуг, связанных с ВИЧ и других услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья, а также мер пресечения всех форм насилия в отношении женщин и девочек и сексуального насилия мальчиков и мужчин;
- e) укрепление сил и средств для содействия предоставлению услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья в сложных гуманитарных ситуациях;
- f) обеспечение справедливого доступа к недорогостоящему оснащению и услугам для тех, кто в них нуждается и хочет их получить, путем уделения этому первоочередного внимания в рамках обеспечения всеобщего

⁸ “A call to integrate population dynamics into the post-2015 development agenda”, recommendations of the Expert Group Meeting on Population Dynamics and the Post-2015 Development Agenda, New York, 19-20 November 2012. См. www.iom.int/files/live/sites/iom/files/What-We-Do/docs/Population-Dynamics-and-the-Post-2015-Dev-Agenda_Final_15-January-2013.pdf.

охвата услугами системы здравоохранения⁹ и путем невзимания платы за пользование;

g) обеспечение доступа к всеобъемлющему половому просвещению¹⁰ в школе или за ее пределами для всех молодых людей, с тем чтобы они имели возможность планировать свою жизнь, иметь понимание и принимать обоснованные решения, касающиеся их половой жизни, содействовать продолжению обучения девочек в школе путем недопущения случаев ранней и нежелательной беременности, заниматься профилактикой ВИЧ среди молодежи и формировать жизненные позиции и навыки применительно к отношениям между людьми и социальному участию на основе гендерного равенства и уважения прав человека;

h) устранение правовых, политических и психологических барьеров, которые лишают доступа к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья;

i) содействие обеспечению доступа к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья и соблюдение репродуктивных прав как фундаментальных прав, которые способствуют всеохватному и устойчивому развитию.

В. Гендерное равенство

15. Достижение гендерного равенства и предоставление женщинам и девочкам более широких прав и возможностей являются неперенными условиями справедливого и устойчивого развития. Несмотря на достигнутые в регионе успехи в области обеспечения гендерного равенства на этапе начального образования, на дальнейших этапах обучения девочки представлены, как правило, меньше. Сохраняется глубокое гендерное неравенство в случае предоставления одинаковых экономических прав и возможностей и участия в общественной и политической жизни: на долю женщин приходится лишь 20 процентов мест в парламенте. Доступ к доходам, земле, кредитам и другим средствам в некоторых странах региона весьма ограничен. Сохраняющееся гендерное неравенство является одной из причин угрожающего по своим размерам распространения случаев насилия и дискриминации в отношении женщин и девочек и не дает половине населения вносить вклад в устойчивое социальное и экономическое развитие.

16. Вопросам предоставления женщинам более широких прав и возможностей и гендерного неравенства следует уделять первостепенное внимание в ходе проходящих дискуссий относительно повестки дня в области развития на период после 2015 года; их следует также актуализировать, наметив плановые задания во всех других областях, касающихся социальных, культурных, экономических и политических прав. В числе областей, заслуживающих первоочередного внимания, можно отметить следующее¹:

⁹ См. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи «Будущее, которого мы хотим», приложение, пункт 139.

¹⁰ Согласно ЮНЕСКО, понятие «половое просвещение» определяется как соответствующий возрасту и культуре подход к связанному с половой жизнью и сексуальными отношениями, преподаванию, обеспечивающему передачу научной, реальной и объективной информации. Половое просвещение дает возможность осмыслить собственные ценностные ориентиры, приобрести навыки принятия решений, ведения диалога и снижения рисков, связанных со многими аспектами половой жизни. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Международное техническое руководство по половому просвещению* (Paris, 2009), стр. 2, сноска 1. См. <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001832/183281e.pdf>.

a) поощрение, защита и реализация прав женщин, сексуальное и репродуктивное здоровье на протяжении всей жизни, включая молодежь и престарелых, в том числе путем обеспечения доступа к качественной и исчерпывающей информации и услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья;

b) ликвидация гендерного неравенства на всех уровнях образования;

c) предоставление женщинам равных наравне с другими прав пользоваться экономическими возможностями и самим зарабатывать себе на жизнь, включая равноправие при трудоустройстве и возможности получения дохода; равного доступа к производственным активам, банковским и финансовым услугам; равного доступа к земле, собственности и наследству, а также технологии, профессиональной подготовке и информационным и коммуникационным технологиям;

d) создание для престарелых женщин возможности для получения средств к существованию и трудоустройства, совершенствование услуг по оказанию правовой защиты;

e) расширение представительства в директивных органах, включая меры по выделению квот в целях расширения участия в политической жизни на местном и национальном уровнях и в интересах дальнейшего расширения открытого и предусматривающего участие всех заинтересованных сторон управления и демократии;

f) ликвидация всех форм насилия по признаку пола, включая сексуальное домогательство, сексуальное насилие и торговлю людьми, насилие в семье и изнасилование в браке путем проведения законодательных реформ и обеспечения соблюдения законности, непрерывного осуществления программ профилактики с участием молодежи и мужчин и обеспечение всеобщего доступа к медико-санитарному обслуживанию и другим основным услугам, правосудию и правовой поддержке всем жертвам насилия и пострадавшим от него;

g) ликвидация всех форм дискриминации в отношении девочек, включая ранние и насильственные браки, а также вредную практику, например дородовой отбор по признаку пола, путем улучшения информированности правоохранительных и судебных органов, медицинских работников и активистов и путем укрепления нормативно-правовых основ и механизмов обеспечения исполнения законов и программ первичной профилактики.

C. Социальная защита

17. В предстоящие годы в Азиатско-Тихоокеанском регионе будет наблюдаться снижение показателя числа несовершеннолетних иждивенцев и увеличение доли престарелых иждивенцев. А это говорит о том, что к концу 2020 года, после того как увеличение доли престарелых иждивенцев существенно перевесит снижение показателя числа несовершеннолетних иждивенцев, общий показатель иждивенцев, как ожидается, будет расти. Ожидаемое старение обществ означает, что чрезвычайно важно заранее инвестировать в систему социальной защиты.

18. К 2050 году возраст каждого пятого, проживающего в регионе, будет составлять 60 и более лет. В Восточной и Северо-Восточной Азии в таком возрасте будет каждый из трех. В Японии возраст уже свыше 30 процентов населения составляет 60 и более лет. В 2002 году возраст 52 процентов всего

населения в мире, проживающего в Азиатско-Тихоокеанском регионе, будет составлять свыше 60 лет; согласно прогнозам, этот показатель возрастет к 2025 году до 59 процентов. Если заглянуть еще дальше в будущее, то численность престарелых, без сомнения, утроится – с 438 млн. в 2010 году до 1,26 млрд. человек к 2050 году¹¹. С учетом того, что масштабы системы пенсионного обеспечения в регионе ограничены, эта весьма многочисленная группа престарелых будет создавать немалые проблемы в расширении пенсионного обеспечения и других элементов социальной защиты, включая медико-санитарное обслуживание. Демографические и эпидемиологические изменения подсказывают, что система социальной защиты должна быть динамичной и гибкой, при этом сама система должна предоставлять защиту от рисков и быть финансово состоятельной.

19. В связи с этим одним из ключевых соображений в ходе дискуссии по повестке дня в области развития на период после 2015 года должно стать обеспечение того, чтобы система адекватной социальной защиты играла решающую роль в дальнейшем основном социально-экономическом развитии и содействии искоренению социальной изоляции. Опыт свидетельствует о том, что программы социальной защиты могут являться мощным инструментом в деле искоренения нищеты и ликвидации неравенства, поскольку в их рамках вполне возможно решать многочисленные вопросы, связанные с нищетой и социальной изоляцией. Хорошо продуманная система социальной защиты может обеспечить для всех людей доступ к основным товарам и услугам. Ликвидация социальных и экономических барьеров на пути к доступу является одним из основополагающих средств установления равенства в обществе и укрепления его социальной сплоченности. С учетом того, что в Азиатско-Тихоокеанском регионе система социальной защиты охватывает весьма небольшую долю населения, такие вопросы потребуют к себе значительно большего внимания в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Внимание необходимо обратить на наиболее уязвимые слои населения и на тех, кто больше всего нуждается в социальной защите, включая престарелых и молодежь, а также рабочих мигрантов, многие из которых также испытывают на себе дискриминацию на рынке труда и за его пределами.

20. Социальная защита может сыграть важнейшую роль в содействии более всеохватному и устойчивому развитию, помогая людям избавиться от нищеты, в которой они проживают из поколения в поколение. А поэтому система социальной защиты представляет собой жизненно важные инвестиции для стимулирования справедливого экономического роста. С учетом объема ресурсов и темпов экономического роста в Азиатско-Тихоокеанском регионе эффективно функционирующая система социальной защиты может оказаться одним из эффективных средств не только уменьшения масштабов бедности по уровню доходов, но и разработки реальных и непосредственных планов максимально возможного достижения целей в области развития потенциала человека, включая улучшение питания, а также повышение качества медико-санитарного обслуживания и образования. А посему в числе первоочередных задач в деле повышения эффективности социальной защиты можно отметить следующие:

а) обеспечить продуманность систем социальной защиты, которые должны учитывать сложившиеся в той или иной стране условия и адаптироваться к ним, включая организационный потенциал и первоочередные задачи, исходя из потребностей людей и с учетом дискриминации и социальной изоляции, с которыми сталкиваются конкретные группы населения;

¹¹ United Nations, Department of Economic and Social Affairs, *World Population Prospects: The 2010 Revision* (New York, 2011). См. from <http://esa.un.org/wpp>.

b) обеспечить разработку и внедрение систем социальной защиты в соответствии с принципами обеспечения контроля и транспарентности при участии различных заинтересованных сторон, в том числе гражданского общества и представителей социально изолированных групп населения;

c) добиваться гибкости функционирования систем с тем, чтобы комплексно решать многопрофильные вопросы, связанные с уязвимостью, создавая при этом основу для выработки логически обоснованных и хорошо скоординированных многосекторальных стратегий социальной защиты и трудоустройства;

d) проводить политику, направленную на подготовку к старению населения и принятие соответствующих мер на протяжении всей жизни;

e) предоставлять минимальные социальные гарантии доступа к основному медико-санитарному обслуживанию, образованию и другим социальным услугам, а также обеспечить элементарную гарантию материальной помощи детям, людям в трудоспособном возрасте, которые зарабатывают меньше, чем необходимо для жизни, и престарелым;

f) осуществлять программы социальной защиты, которые носят всеохватывающий характер, а также рассчитаны на наименее социально защищенные группы населения, включая бедноту, людей с ограниченными возможностями и людей, живущих с ВИЧ и СПИДом;

g) устанавливать тесные связи с программами профессиональной подготовки и повышения квалификации, которые оказывают поддержку молодежи, способствуют наращивания их потенциала в деле поиска продуктивной работы и содействуют социальному обеспечению;

h) обеспечить более качественный учет рабочих мигрантов в целях гарантии уважения их прав и задействования их потенциала, который будет использоваться в качестве вклада в социальное и экономическое развитие;

i) неустанно и постепенно укреплять системы, с тем чтобы они могли выйти на более высокий уровень социальной защиты и охватывать большее число людей;

j) обеспечить стабильность налогово-бюджетной системы, базирующейся на прочной нормативно-правовой основе и являющейся неотъемлемой частью национальной стратегии развития, направленной на обеспечение всеохватного, справедливого и устойчивого развития;

k) осуществлять постоянный контроль за функционированием систем, а также обеспечить их адаптацию и гибкость с учетом макроэкономических условий и их способности ослабить последствия экономических кризисов и стихийных бедствий, прежде всего для наименее социально защищенных групп населения.

D. Устойчивое развитие

21. Программа действий, которая была принята на Международной конференции по народонаселению и развитию в 1994 году, учитывает необходимость полного признания надлежащего использования и гармонично-динамичного уравнивания взаимосвязей, существующих между народонаселением, ресурсами, окружающей средой и развитием. Это необходимо для устойчивого развития с тем, чтобы по справедливости обеспечить благополучие всех людей как сегодня, так и в будущем. Устойчивое и всеохватное развитие должно создавать условия для дальнейшего экономического роста, который поможет ликвидировать нищету и будет способствовать социальной интеграции, а также экологически безопасному развитию и социальной справедливости. Динамика народонаселения

непосредственно затрагивает все эти три области, а именно экономику, окружающую среду и социальную справедливость.

22. Многие признали, что низкие темпы прироста населения способствуют устойчивому развитию. В целом по региону темпы прироста населения снизились и в настоящее время составляют 0,9 процента в год. Однако серьезную озабоченность вызывают страны, где отмечаются высокие темпы рождаемости. Численность населения и, что самое главное, структуры потребления и производства будут в немалой степени определять то, как деятельность человека будет отражаться на окружающей среде. И еще одно тесно связанное с этим соображение касается того, что Азиатско-Тихоокеанский регион больше всех в мире подвержен опасности стихийных бедствий, что сказывается на источниках средств к существованию и продовольственной безопасности целых народов. Создание потенциала противодействия и переход к зеленой экономике является, таким образом, неременным условием устойчивого использования ресурсов и снижения степени экологической деградации, а также ослабления последствий для населения.

23. С учетом того, что в последние десятилетия неравенство продолжает углубляться и что во многих случаях экологические изменения принесли людям немалые страдания, совершенно ясно, что продолжать жить по-старому больше нельзя. А поэтому в повестке дня в области развития на период после 2015 года необходимо учесть следующие первоочередные задачи, касающиеся народонаселения и устойчивого развития:

- a) систематическое использование демографических данных и данных прогнозов для информирования соответствующих органов и выработки эффективных планов устойчивого развития;
- b) обеспечение эффективного перехода к зеленой экономике, которая предусматривает развитие устойчивого сельского хозяйства, низкоуглеродных отраслей промышленности и устойчивых структур производства и потребления;
- c) предоставление всем слоям населения возможности участвовать в процессе экономического роста и пользоваться его плодами на основе принятия таких мер, как обеспечение бесплатного и обязательного начального образования, недорогого и доступного медико-санитарного обслуживания, гарантированного землевладения и доступа к системе правосудия, возможностям участия в политической жизни и социальной защите;
- d) содействие инициативному планированию в интересах развития городов, прежде всего в целях удовлетворения потребностей растущего числа городской бедноты в трудоустройстве, жилье, водоснабжении и доступе к средствам санитарии и в интересах задействования «эффекта масштаба» в процессе оказания услуг в области инфраструктуры и госпомощи;
- e) развитие сельской инфраструктуры и развитие сети услуг в целях сбалансированного роста городов и сел и содействия развитию предприятий малого и среднего бизнеса в городах;
- f) мобилизация ресурсов международного сообщества в целях ослабления последствий изменения климата, адаптации к нему и уменьшения опасности бедствий;
- g) достижение социального равенства и решение вопросов, связанных с приростом населения в целях снижения экологического давления;

h) учет последствий изменений в возрастном составе для окружающей среды и, в необходимых случаях, использование преимуществ первого и второго демографического дивидендов с уделением внимания устойчивому и всеохватному развитию.

IV. Механизмы осуществления

24. Помимо определения тематических первоочередных задач в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года, необходимо создать механизмы, которые будут способствовать эффективному осуществлению стратегий и программ. Следует подумать о создании более жестких систем отчетности на местном, национальном и международном уровнях. С участием различных заинтересованных сторон необходимо провести кропотливую и тщательную работу по созданию эффективно функционирующих, основанных на принципах справедливости и динамичных механизмов осуществления. К тому же это должно способствовать реализации целей, намеченных в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года путем обеспечения:

a) транспарентности, гибкости и открытости всех систем, предусматривающих конкретное участие всех заинтересованных сторон, включая гражданское общество и обездоленные группы населения на всех этапах принятия решений – от планирования политики и программ и до их осуществления, контроля и оценки;

b) решения проблем, связанных с нищетой и другими структурными дисбалансами, путем осуществления стратегий, программ и оценки результатов деятельности в контексте квинтилей самого низкого дохода и обездоленных групп населения, включая детей, молодежь, престарелых, людей с ограниченными возможностями и мигрантов;

c) представления как качественных, так и количественных данных с разбивкой по полу, возрасту и другим факторам, а также проведения анализа, в рамках которого информация будет черпаться из различных источников, а также будет учитываться жизненный опыт отдельных лиц и целых общин, представляющих все слои общества, в целях выработки эффективных стратегий и обеспечения исчерпывающего контроля за прогрессом;

d) проведения научных исследований и анализа, касающихся связей между динамикой народонаселения и развитием и распространения информации об их результатах в целях обеспечения устойчивости стратегии развития сел, городов, а также стратегии национального и регионального развития, и в целях придания этим стратегиям большей гибкости с учетом изменения обстановки и потребностей различных слоев населения, а также условий, в которых они проживают.